

Fiche technique

A ladjé toubabou nana !

Regarde, les blancs sont arrivés !

Genre : documentaire ethnologique

Durée : 21 minutes

Format : mini-dv ou DVD couleurs 4/3

Année : 2009

Sous-titré : français

Réalisation : Fanny Brancourt et Cédric Touquet

Images et sons : Fanny Brancourt

Entretiens : Cédric Touquet

Montage et étalonnage : Gustavo Romero

Mixage son : Sophie Bommart

Production : autoproduit

Synopsis :

De nombreux documentaires ont déjà traité du pays dogon en général et de la ville de Bandiagara en particulier. Cependant, la grande majorité de ces réalisations ne se s'est préoccupée que d'une seule chose : la culture dogon. Que cela soient des regards spécialisés ou profanes, les représentations ont toujours été projetées dans un sens unique : de nous vers eux. Le documentaire « A ladjé toubabou nana ! Regarde, les blancs sont arrivés ! » propose plus modestement d'entendre pour une fois les fantasmes, les représentations, incompréhensions ou certitudes des Bandiagaraois sur ces « toubabs » venant pour des raisons diverses leur rendre visite. A travers ces discours, l'identité des observateurs change et le flux des observations s'inverse.

Les auteurs :

Fanny Brancourt s'est toujours intéressée à l'autre à travers le documentaire et le regard filmé qu'il propose ou sous une forme scientifique écrite avec le regard anthropologique.

Son parcours scolaire et universitaire mêle sans cesse ces approches.

Depuis 1997, elle effectue de nombreux séjours au Mali, pour des études sur le terrain : mémoire de maîtrise de sociologie ou tout dernièrement pour un 25 minutes sur le quotidien d'une femme du plateau dogon. Lors de ce séjour, elle a d'ailleurs travaillé sur différentes techniques de corps liées à des activités artisanales.

Elle travaille aussi avec une chorégraphe contemporaine et a participé avec elle à une performance filmée dans le cadre de différents festivals de danse *Agitato* à Rennes.

Cédric Touquet est anthropologue rattaché au Centre d'Etudes des Mondes Africains (CEMAF-Aix en Provence), il effectue depuis dix ans des voyages en Afrique de l'Ouest principalement au pays Dogon. Il a participé à la mise en place de projet de développement, à l'expertise de différentes ONG et a réalisé de nombreuses études anthropologiques. Il travaille actuellement sur la problématique des conflits et de leur résolution dans la ville de Mopti (Programme de recherche Violence en Afrique) ainsi qu'à la réceptivité par les populations locales des différents regards étrangers portés à leur rencontre.

Bazouges fait son cinéma : Cédric Touquet primé - Hédé
mardi 26 mai 2009

« A Ladjé toubabou nana » ! (Regarde, les blancs sont arrivés). C'est ce petit film vidéo de 21 minutes, réalisé par Cédric Touquet et Fanny Brancourt, qui a valu à ses auteurs le prix du public « le Poulet d'or ».

En effet, ce film qui donne la parole aux Maliens du plateau de Dogon, a fait l'unanimité du jury.

Cette vision que les autochtones ont des occidentaux nous en apprend beaucoup sur notre façon de nous comporter, d'agir avec ces populations.

Cette vision des occidentaux par les Maliens donne tout son intérêt au film présenté lors de « Bazouges fait son cinéma ».



A Ladjé Toubabou nana, Regarde les blancs sont arrivés !

de Fanny Brancourt et Cédric Touquet, 21 min, documentaire ethnographique,
Auto-production, 2009, Mali

Que cela soient des regards spécialisés ou profanes, les représentations du pays dogon ont toujours été projetées dans un sens unique : de nous vers eux. Ce documentaire propose plus modestement d'entendre pour une fois les fantasmés, les représentations, incompréhensions ou certitudes des Bandiagarois sur ces « toubabs » venant leur rendre visite.

:: Actualité

A Ladjé, toubabou nana ! Regarde, les blancs sont arrivés !

19/11/2009

Pour cette troisième séance 2009-2010 du séminaire "tourisme : recherches, institutions, pratiques", hébergé à la FMSH, Anne Doquet (IRD) est invitée à intervenir après la projection du film de Cédric Touquet (CEMAF) et Fanny Brancourt (21 mn, 2009).

Des cartes postales du XIXe siècle aux vidéos postées par les voyageurs sur internet, les images sont omniprésentes dans l'histoire du tourisme, l'invention des lieux et la transformation des pratiques. Qu'elles soient fixes ou animées, produites par, pour ou sur les touristes, les sociétés d'accueil ou les intermédiaires, c'est donc la question des images qui sera au centre de la cinquième saison du séminaire "Tourisme : Recherches, Institutions, Pratiques".

Deux approches seront plus particulièrement développées cette année :

- L'étude des images

Une série d'interventions seront consacrées aux images produites par les institutions, les touristes et les médias. Que choisit-on de représenter, de raconter ? Que met-on dans le cadre, que garde-t-on « hors champs » ? Qui produit, qui contrôle les images ? Quels sont les messages véhiculés ? Quels en sont les enjeux politiques, économiques ou symboliques ? Comment les images circulent-elles ? Comment sont-elles reçues, appropriées, combattues ?

- L'étude par l'image

L'anthropologie visuelle documente depuis de nombreuses années la question des rencontres entre visiteurs et visités. L'ambition du séminaire est notamment d'appréhender la dimension heuristique de la production visuelle pour étudier les phénomènes touristiques. Nous aurons le plaisir de projeter et de discuter avec les réalisateurs ou des discutants plusieurs films – des classiques du genre aux avant-premières.

Le séminaire a lieu les 1er et 3e jeudis du mois du 1 octobre 2009 au 17 juin 2010.

Coordinateurs

Saskia Cousin, anthropologue, Institut interdisciplinaire d'anthropologie

comparée (CNRS-EHESS)

Nadège Chabloz, anthropologue, Centre d'études africaines (EHESS-IRD)

[Voir le programme des séminaires 2009-2010](#)



COURT MÉTRAGE | 2009

REGARDE LES BLANCS SONT ARRIVÉS ! (A LADJÉ TOUBABOU NANA !)

Fanny Brancourt, Cédric Touquet



Pays Concerné : Mali

Réalisateur : Fanny Brancourt, Cédric Touquet

Pays du réalisateur : France

Durée : 21'

Genre : société

Type : documentaire

Format de Distribution (Vidéo)

Que cela soient des regards spécialisés ou profanes, les représentations du pays dogon ont toujours été projetées dans un sens unique : de nous vers eux. Ce documentaire propose plus modestement d'entendre pour une fois les fantasmes, les représentations, incompréhensions ou certitudes des Bandiagarois sur ces "toubabs" venant leur rendre visite.

de Fanny Brancourt et Cédric Touquet, 21 min, documentaire ethnographique, Auto-production, 2009, Mali



**Exposition du 16 mars au 3 octobre 2010
Mali au féminin!**



Docs en stock

A Ladjé Toubabou nana, Regarde les blancs sont arrivés !

de Fanny Brancourt et Cédric Touquet
21 minutes, autoproduction, 2009

A Ladjé Toubabou nana, Regarde les blancs sont arrivés !

Que cela soient des regards spécialisés ou profanes, les représentations du pays dogon ont toujours été projetées dans un sens unique : de nous vers eux. Ce documentaire propose plus modestement d'entendre pour une fois les fantômes, les représentations, incompréhensions ou certitudes des Bandiagarois sur ces « toubabs » venant leur rendre visite.

Fanny Brancourt a suivi un DEA en cinéma anthropologie. Depuis 1997, elle effectue de nombreux séjours au Mali, pour des études sur le terrain. Elle a

déjà réalisé un documentaire sur le quotidien d'une femme du plateau dogon.

Cédric Touquet est anthropologue rattaché au Centre d'Etudes des Mondes Africains (CEMAF- Aix-en-provence). Il effectue depuis dix ans des voyages en Afrique de l'Ouest principalement au pays Dogon.



Touriste vu par un Dogon
crédit photo : Fanny Brancourt